



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 12.5.2005
KOM(2005) 188 endelig

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om Fællesskabets holdning i associeringsrådet til gennemførelsen af artikel 67 og artikel 80 i Euro-Middelhavsftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Arabiske Republik Egypten på den anden side

(forelagt af Kommissionen)

DA

DA

BEGRUNDELSE

1. Associeringsaftalen udgør retsgrundlaget for de bilaterale forbindelser mellem Den Europæiske Union og Egypten.
2. Euro-Med-associeringsaftalen med Egypten trådte i kraft den 1. juni 2004 og sigter mod, at der oprettes et frihandelsområde mellem EU og Egypten før 31. december 2015 (for et begrænset antal varer før 31. december 2018). Oprettelsen af dette frihandelsområde vil bidrage til at styrke integrationen af partnerlandenes økonomiske, institutionelle og sociale systemer på grundlag af aftalte juridiske instrumenter.
3. Ifølge associeringsaftalens artikel 80 kan der nedsættes organer, der er nødvendige til aftalens gennemførelse. Og ifølge aftalens artikel 67 nedsættes der en arbejdsgruppe til at evaluere anvendelsen af bestemmelserne om samarbejde om migration og sociale og konsulære anliggender.
4. Der er etableret en institutionel struktur i form af en række underudvalg til gennemførelse af Euro-Med-aftalerne med andre partnerlande, såsom Marokko, Tunesien og Jordan. Nærværende forslag følger samme mønster og struktur.
5. Egypten er villig til at styrke samarbejdet på de forskellige områder, associeringsaftalen omfatter. Inden for EU's naboskabspolitik forudses de bilaterale forbindelser mellem EU og Egypten i øvrigt at udvikle sig til et generelt partnerskab med en sammenhængende tilgang, som skal sikres ved en snæver og stadig koordinering af de enkelte dele.
6. På den baggrund foreslår Europa-Kommissionen Rådet, at der nedsættes en arbejdsgruppe for migration og sociale og konsulære anliggender, som forudset i associeringsaftalen, samt syv underudvalg, der skal hjælpe associeringsrådet og -udvalget med gennemførelsen af aftalen. Disse underudvalg skal behandle de spørgsmål af teknisk karakter, som ikke fuldt ud kan løses på associeringsudvalgets møder.
7. Arbejdsgruppen og de syv underudvalg, som foreslås oprettet, benævnes henholdsvis: i) arbejdsgruppe for migration og sociale og konsulære anliggender, ii) det indre marked, iii) industri, handel, tjenesteydelser og investeringer, iv) transport, miljø og energi, v) informationssamfundet, forskning, audiovisuelle medier, uddannelse og kultur, vi) landbrug og fiskeri, vii) retlige og sikkerhedsmæssige anliggender og viii) toldsamarbejde.
8. Hvad organisering angår, varetager Kommissionen formandskabet for underudvalgene i overensstemmelse med Rådets afgørelse af 25. marts 2002. Ifølge samme afgørelse vil formandskabet for underudvalget "retlige og sikkerhedsmæssige anliggender" for EU's vedkommende blive varetaget efter de regler, som også gælder for associeringsudvalget. Såfremt der drøftes et spørgsmål, som ligger uden for Kommissionens kompetence, vil en repræsentant for Rådets formandskab fungere som formand for udvalget og ved tilkendegivelse af medlemsstaternes holdning. I sidstnævnte tilfælde deltager Kommissionen fuldt ud i forberedelsesarbejdet og fastlæggelsen af målene for underudvalgenes møder.

9. Formålet, arbejdsområdet for hvert underudvalg og implementeringsprocedurene er fastsat i de vedlagte forretningsordener.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om Fællesskabets holdning i associeringsrådet til gennemførelsen af artikel 67 og artikel 80 i Euro-Middelhavsftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Arabiske Republik Egypten på den anden side

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 300, stk. 2, andet afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Euro-Middelhavsftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Arabiske Republik Egypten på den anden side blev undertegnet den 25. juni 2001 og trådte i kraft den 1. juni 2004.
- (2) Ifølge nævnte aftales artikel 67 skal der nedsættes en arbejdsgruppe til at evaluere gennemførelsen af bestemmelserne vedrørende migration og sociale og konsulære anliggender.
- (3) Ifølge nævnte aftales artikel 80 kan associeringsrådet beslutte at nedsætte arbejdsgrupper eller organer, der er nødvendige til aftalens gennemførelse -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Den holdning, som Fællesskabet skal indtage i associeringsrådet, der er oprettet ved Euro-Middelhavsftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Arabiske Republik Egypten på den anden side, til gennemførelsen af aftalens artikel 67 og artikel 80, baseres på det udkast til associeringsrådets afgørelse, som er knyttet som bilag til denne afgørelse.

Formandskabet for arbejdsgruppen og underudvalgene varetages af en repræsentant for Europa-Kommissionen på vegne af Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater.

¹ EFT C [...] af [...], s. [...].

Medlemsstaterne underrettes om og kan deltage i arbejdsgruppens og underudvalgenes møder.

En repræsentant for Rådets formandskab udtrykker EU's holdning til spørgsmål, der vedrører afsnit V og VI i traktaten om Den Europæiske Union. Kommissionen deltager fuldt ud i forberedelsesarbejdet og fastsættelsen af målene for arbejdsgruppens og underudvalgenes møder.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

BILAG A

Udkast til

AFGØRELSE TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET EU/EGYPTEN

om nedsættelse af underudvalg under associeringsudvalget og en arbejdsgruppe for migration og sociale og konsulære anliggender

ASSOCIERINGSRÅDET EU/EGYPTEN HAR -

under henvisning til Euro-Middelhavsftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Arabiske Republik Egypten på den anden side, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Senest den 31. december 2015 skal der være etableret et frihandelsområde mellem EU og Den Arabiske Republik Egypten.
- (2) EU's forbindelser med de sydlige Middelhavslande bliver stadig mere komplekse som følge af gennemførelsen af Euro-Middelhavsftalerne og udvidelsen af Euro-Middelhavspartnerskabet.
- (3) Under associeringsudvalgene for de øvrige associerede lande er der nedsat underudvalg til at følge gennemførelsen af prioriteterne for partnerskabet og den indbyrdes tilnærmelse af lovgivningen.
- (4) Miljøet bør integreres i sektorpolitikkerne med henblik på en bæredygtig udvikling.
- (5) Ifølge aftalens artikel 80 kan der nedsættes arbejdsgrupper eller organer, der er nødvendige til aftalens gennemførelse, og ifølge aftalens artikel 67 skal der nedsættes en arbejdsgruppe til at evaluere gennemførelsen af bestemmelserne vedrørende migration og sociale og konsulære anliggender -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Der nedsættes en arbejdsgruppe og underudvalg under Associeringsudvalget EU/Egypten som anført i bilag 1, og de i bilag 2 indeholdte forretningsordener for denne arbejdsgruppe og disse underudvalg vedtages.

Arbejdsgruppen og underudvalgene arbejder under associeringsudvalget og aflægger rapport til dette efter hvert af deres møder. Arbejdsgruppen for migration og sociale og konsulære anliggender og underudvalgene har ingen beslutningsbeføjelser.

Associeringsudvalget træffer enhver anden nødvendig foranstaltning for at sikre, at arbejdsgruppen og underudvalgene fungerer hensigtsmæssigt, og underretter associeringsrådet herom.

Associeringsrådet kan beslutte at nedsætte andre underudvalg eller arbejdsgrupper og at opløse eksisterende underudvalg eller arbejdsgrupper.

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i [...], den

På associeringsrådets vegne

BILAG 1

ASSOCIERINGSAFTALE EU/EGYPTEN

ARBEJDSGRUPPE FOR MIGRATION OG SOCIALE OG KONSULÆRE ANLIGGENDER OG UNDERUDVALG UNDER ASSOCIERINGSUDVALGET

- 1) Arbejdsgruppe for migration og sociale og konsulære anliggender
- 2) Det indre marked
- 3) Industri, handel, tjenesteydelser og investeringer
- 4) Transport, miljø og energi
- 5) Informationsområdet, forskning, audiovisuelle medier, uddannelse og kultur
- 6) Landbrug og fiskeri
- 7) Retlige og sikkerhedsmæssige anliggender
- 8) Toldsamarbejde

I betragtning af deres betydning som et væsentligt element i associeringsaftalen vil spørgsmål vedrørende demokratiets principper og menneskerettighederne blive drøftet med den fornødne opmærksomhed i de forskellige organer, der er nedsat i medfør af aftalen, og i en specifik uformel arbejdsgruppe. Når parterne træffer beslutning herom inden for rammerne af deres udvidede samarbejde, vil de også blive drøftet i et underudvalg, der oprettes under associeringsudvalget.

BILAG 2

FORRETNINGSORDEN

Arbejdsgruppe EU/Egypten for migration og sociale og konsulære anliggender

1. Sammensætning og formandskab

Arbejdsgruppen består af repræsentanter for Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og repræsentanter for Den Arabiske Republik Egyptens regering, og formandskabet varetages af de to parter på skift.

2. Rolle

Arbejdsgruppen arbejder under associeringsudvalgets myndighed og aflægger rapport til dette efter hvert møde. Arbejdsgruppen har ikke beslutningsbeføjelser, men kan forelægge associeringsudvalget forslag.

3. Arbejdsområde

Arbejdsgruppen drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen på nedennævnte områder. Den vurderer navnlig fremskridtene med hensyn til tilnærmelse, gennemførelse og håndhævelse af lovgivningen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Arbejdsgruppen undersøger alle problemer, der kan opstå i de nedenfor anførte sektorer, og stiller forslag til eventuelle foranstaltninger.

- 3.a - migrantsamfundenes leve- og arbejdsvilkår
- 3.b - migration
- 3.c - bekæmpelse af ulovlig migration
- 3.d - ligebehandling af statsborgere fra Egypten og Fællesskabet
- 3.e - samarbejde om lettelse af udstedelsen af visa og forenkling af procedurene herfor
- 3.f - asyl
- 3.g - fremme af tolerance og fjernelse af diskrimination
- 3.h - fremme af kvindernes rolle
- 3.i - egyptiske programmer for familieplanlægning og beskyttelse af mødre og børn
- 3.j - socialt beskyttelsessystem
- 3.k - beskæftigelsespolitik og erhvervsfaglig uddannelse
- 3.l - teknisk samarbejde i forbindelse med institutionel kapacitetsopbygning og uddannelse af de menneskelige ressourcer

3.m - bilaterale aftaler mellem Egypten og EU-medlemsstaterne om social sikkerhed for arbejdstagere, der lovligt opholder sig og arbejder på deres respektive områder.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner, herunder tværgående emner såsom statistikker.

Arbejdsgruppen kan drøfte spørgsmål vedrørende et eller flere af ovennævnte områder.

4. Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en regeringsembudsmand fra Den Arabiske Republik Egypten fungerer i fællesskab som faste sekretærer for arbejdsgruppen.

Alle henvendelser vedrørende arbejdsgruppen sendes til sekretærene.

5. Møder

Arbejdsgruppen træder sammen, når omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via sekretæren, der videregiver anmodningen til den anden part. Den anden parts sekretær svarer inden for en frist på 15 arbejdsdage efter modtagelsen af anmodningen om møde i arbejdsgruppen.

I særligt hastende tilfælde kan arbejdsgruppen indkaldes med kortere frist, hvis de to parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse af møder skal fremsættes skriftligt.

Hvert møde i arbejdsgruppen holdes på et tidspunkt og et sted, der aftales mellem parterne.

Møder indkaldes af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om, hvem der deltager i parternes delegationer.

Hvis parterne er enige, kan arbejdsgruppen invitere eksperter til møderne med henblik på tilvejebringelse af de særlige oplysninger, der er nødvendige.

En repræsentant for ministeriet for internationalt samarbejde deltager i hvert møde for at sikre en passende koordinering og sammenkobling med både igangværende og fremtidige projekter og programmer, der finansieres af EU, og ligeledes for at sikre, at de prioriteter, der udstikkes på mødet, får den nødvendige støtte.

6. Dagsorden for møderne

Anmodninger om optagelse af punkter på arbejdsgruppens dagsorden fremsendes til sekretærene.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af den ansvarlige sekretær til den anden sekretær senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden skal indeholde de punkter, som sekretærene er blevet anmodet om at optage på dagsordenen senest femten dage før mødets begyndelse. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til hastende anliggender kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af arbejdsgruppen ved mødets begyndelse.

7. **Protokol**

De to sekretærer udarbejder og godkender efter hvert møde et referat. Arbejdsgruppens sekretærer sender associeringsudvalgets sekretærer og formand en kopi af referatet, inklusive arbejdsgruppens forslag.

8. **Offentlighed**

Medmindre der træffes anden afgørelse, er arbejdsgruppens møder ikke offentlige.

FORRETNINGSORDEN

UNDERUDVALG EU/EGYPTEN

Det indre marked

1. **Sammensætning og formandskab**

Underudvalget består af repræsentanter for Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og repræsentanter for Den Arabiske Republik Egyptens regering, og formandskabet varetages af de to parter på skift.

2. **Rolle**

Underudvalget arbejder under associeringsudvalgets myndighed og aflægger rapport til dette efter hvert møde. Underudvalget har ikke beslutningsbeføjelser, men kan forelægge associeringsudvalget forslag.

3. **Arbejdsområde**

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen på nedennævnte områder. Det vurderer navnlig fremskridtene med hensyn til tilnærmelse, gennemførelse og håndhævelse af lovgivningen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der kan opstå i de nedenfor anførte sektorer, og stiller forslag til eventuelle foranstaltninger.

3.a - tekniske forskrifter, måling, akkreditering, standardisering, normalisering, certificering, overensstemmelsesvurdering og markedstilsyn

3.b - konkurrencelovgivning og statsstøtte

3.c - intellektuel, industriel og kommerciel ejendomsret

3.d - offentlige indkøb.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner, herunder tværgående emner såsom statistikker.

Underudvalget kan drøfte spørgsmål vedrørende et eller flere af ovennævnte områder.

4. **Sekretariat**

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en regeringsembudsmand fra Den Arabiske Republik Egypten fungerer i fællesskab som faste sekretærer for underudvalget.

Alle henvendelser vedrørende underudvalget sendes til sekretærene.

5. **Møder**

Underudvalget træder sammen, når omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via sekretæren, der videregiver

anmodningen til den anden part. Den anden parts sekretær svarer inden for en frist på 15 arbejdsdage efter modtagelsen af anmodningen om møde i underudvalget.

I særligt hastende tilfælde kan underudvalget indkaldes med kortere frist, hvis de to parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse af møder skal fremsættes skriftligt.

Hvert møde i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, der aftales mellem parterne.

Møder indkaldes af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om, hvem der deltager i parternes delegationer.

Hvis parterne er enige, kan underudvalget invitere eksperter til møderne med henblik på tilvejebringelse af de særlige oplysninger, der er nødvendige.

En repræsentant for ministeriet for internationalt samarbejde deltager i hvert møde for at sikre en passende koordinering og sammenkobling med både igangværende og fremtidige projekter og programmer, der finansieres af EU, og ligeledes for at sikre, at de prioriteter, der udstikkes på mødet, får den nødvendige støtte.

6. Dagsorden for møderne

Anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til sekretærene.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af den ansvarlige sekretær til den anden sekretær senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden skal indeholde de punkter, som sekretærene er blevet anmodet om at optage på dagsordenen senest femten dage før mødets begyndelse. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til hastende anliggender kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved mødets begyndelse.

7. Protokol

De to sekretærer udarbejder og godkender efter hvert møde et referat. Underudvalgets sekretærer sender associeringsudvalgets sekretærer og formand en kopi af referatet, inklusive underudvalgets forslag.

8. Offentlighed

Medmindre der træffes anden afgørelse, er underudvalgets møder ikke offentlige.

FORRETNINGSORDEN

UNDERUDVALG EU/EGYPTEN

Industri, handel, tjenesteydelser og investeringer

1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og repræsentanter for Den Arabiske Republik Egyptens regering, og formandskabet varetages af de to parter på skift.

2. Rolle

Underudvalget arbejder under associeringsudvalgets myndighed og aflægger rapport til dette efter hvert møde. Underudvalget har ikke beslutningsbeføjelser, men kan forelægge associeringsudvalget forslag.

3. Arbejdsområde

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen på nedennævnte områder. Det vurderer navnlig fremskridtene med hensyn til tilnærmelse, gennemførelse og håndhævelse af lovgivningen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis det er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der kan opstå i de nedenfor anførte sektorer, og stiller forslag til eventuelle foranstaltninger.

- 3.a - industrisamarbejde som omhandlet i associeringsaftalens artikel 45
- 3.b - handelsspørgsmål, markedsadgang, toldmæssige og ikke-toldmæssige spørgsmål, herunder oprindelsesspørgsmål
- 3.c - tjenesteydelser, herunder finansielle tjenesteydelser og posttjenesteydelser
- 3.d - turisme
- 3.e - etableringsret og investeringsspørgsmål
- 3.f - industriel modernisering
- 3.g - adgang til finansiering og investeringer.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner, herunder tværgående emner såsom statistikker.

Underudvalget kan drøfte spørgsmål vedrørende et eller flere af ovennævnte områder.

4. Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en regeringsembudsmand fra Den Arabiske Republik Egypten fungerer i fællesskab som faste sekretærer for underudvalget.

Alle henvendelser vedrørende underudvalget sendes til sekretærene.

5. **Møder**

Underudvalget træder sammen, når omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via sekretæren, der videregiver anmodningen til den anden part. Den anden parts sekretær svarer inden for en frist på 15 arbejdsdage efter modtagelsen af anmodningen om møde i underudvalget.

I særligt hastende tilfælde kan underudvalget indkaldes med kortere frist, hvis begge parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse af møder skal fremsættes skriftligt.

Hvert møde i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, der aftales mellem parterne.

Møder indkaldes af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om, hvem der deltager i parternes delegationer.

Hvis parterne er enige, kan underudvalget invitere eksperter til møderne med henblik på tilvejebringelse af de særlige oplysninger, der er nødvendige.

En repræsentant for ministeriet for internationalt samarbejde deltager i hvert møde for at sikre en passende koordinering og sammenkobling med både igangværende og fremtidige projekter og programmer, der finansieres af EU, og ligeledes for at sikre, at de prioriteter, der udstikkes på mødet, får den nødvendige støtte.

6. **Dagsorden for møderne**

Anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til sekretærene.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af den ansvarlige sekretær til den anden sekretær senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden skal indeholde de punkter, som sekretærene er blevet anmodet om at optage på dagsordenen senest femten dage før mødets begyndelse. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til hastende anliggender kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved mødets begyndelse.

7. **Protokol**

De to sekretærer udarbejder og godkender efter hvert møde et referat. Underudvalgets sekretærer sender associeringsudvalgets sekretærer og formand en kopi af referatet, inklusive underudvalgets forslag.

8. **Offentlighed**

Medmindre der træffes anden afgørelse, er underudvalgets møder ikke offentlige.

FORRETNINGSORDEN

UNDERUDVALG EU/EGYPTEN

Transport, miljø og energi

1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og repræsentanter for Den Arabiske Republik Egyptens regering, og formandskabet varetages af de to parter på skift.

2. Rolle

Underudvalget arbejder under associeringsudvalgets myndighed og aflægger rapport til dette efter hvert møde. Underudvalget har ikke beslutningsbeføjelser, men kan forelægge associeringsudvalget forslag.

3. Arbejdsområde

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen på nedennævnte områder. Det vurderer navnlig fremskridtene med hensyn til tilnærmelse, gennemførelse og håndhævelse af lovgivningen og integrering af miljøpolitikken på alle associeringsaftalens områder. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der kan opstå i de nedenfor anførte sektorer, og stiller forslag til eventuelle foranstaltninger.

- 3.a - transport, herunder modernisering af infrastruktur (særlig sammenkobling af net), åbning af markeder, sø- og luftfartssikkerhed, kontrol og forvaltning af havne og lufthavne, fremme af intelligente transportsystemer og anvendelse af informationsteknologier inden for alle transportformer, udvikling af vej- og jernbanetransportforbindelser til nabolande, forbedring af det multimodale system og forøgelse af det regionale samarbejde
- 3.b - miljø, herunder miljøbeskyttelseskapacitet på de områder, der er prioriteret ifølge associeringsaftalen (ørkendannelse, forvaltning af vandressourcer, affaldsforvaltning, forsøling, landbrugets indvirkning osv.) og det prioriterede handlingsprogram på miljøområdet på kort og mellemlang sigt (SMAP), og integrering af miljødimensionen i de prioriterede sektorer i Euro-Middelhavspartnerskabet med henblik på at sikre en bæredygtig udvikling
- 3.c - energi, herunder modernisering og udvikling af infrastruktur (især sammenkobling af net), energiinfrastrukturens og energitransportens sikkerhed, styring af efterspørgslen, fremme af vedvarende energikilder, forskning og samarbejde om dataudveksling, regionalt samarbejde navnlig om fremme af et Mæchrak-gasmarked, prispolitik og aftaler om køb af gas i Den Europæiske Union, udveksling og overførsel af ny teknologi inden for gasindustrien
- 3.d - vand, herunder infrastruktur, modernisering, forvaltning, sikker adgang til vandressourcer og forskning.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner, herunder tværgående emner såsom statistikker.

Underudvalget kan drøfte spørgsmål vedrørende et eller flere af ovennævnte områder.

4. Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en regeringsembudsmand fra Den Arabiske Republik Egypten fungerer i fællesskab som faste sekretærer for underudvalget.

Alle henvendelser vedrørende underudvalget sendes til sekretærene.

5. Møder

Underudvalget træder sammen, når omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via sekretæren, der videregiver anmodningen til den anden part. Den anden parts sekretær svarer inden for en frist på 15 arbejdsdage efter modtagelsen af anmodningen om møde i underudvalget.

I særligt hastende tilfælde kan underudvalget indkaldes med kortere frist, hvis begge parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse af møder skal fremsættes skriftligt.

Hvert møde i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, der aftales mellem parterne.

Møder indkaldes af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om, hvem der deltager i parternes delegationer.

Hvis parterne er enige, kan underudvalget invitere eksperter til møderne med henblik på tilvejebringelse af de særlige oplysninger, der er nødvendige.

En repræsentant for ministeriet for internationalt samarbejde deltager i hvert møde for at sikre en passende koordinering og sammenkobling med både igangværende og fremtidige projekter og programmer, der finansieres af EU, og ligeledes for at sikre, at de prioriteter, der udstikkes på mødet, får den nødvendige støtte.

6. Dagsorden for møderne

Anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til sekretærene.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af den ansvarlige sekretær til den anden sekretær senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden skal indeholde de punkter, som sekretærene er blevet anmodet om at optage på dagsordenen senest femten dage før mødets begyndelse. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til hastende anliggender kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved mødets begyndelse.

7. **Protokol**

De to sekretærer udarbejder og godkender efter hvert møde et referat. Underudvalgets sekretærer sender associeringsudvalgets sekretærer og formand en kopi af referatet, inklusive underudvalgets forslag.

8. **Offentlighed**

Medmindre der træffes anden afgørelse, er underudvalgets møder ikke offentlige.

FORRETNINGSORDEN

UNDERUDVALG EU/EGYPTEN

Informationssamfundet, forskning, audiovisuelle medier, uddannelse og kultur

1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og repræsentanter for Den Arabiske Republik Egyptens regering, og formandskabet varetages af de to parter på skift.

2. Rolle

Underudvalget arbejder under associeringsudvalgets myndighed og aflægger rapport til dette efter hvert møde. Underudvalget har ikke beslutningsbeføjelser, men kan forelægge associeringsudvalget forslag.

3. Arbejdsområde

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen på nedennævnte områder. Det vurderer navnlig fremskridtene med hensyn til tilnærmelse, gennemførelse og håndhævelse af lovgivningen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der kan opstå i de nedenfor anførte sektorer, og stiller forslag til eventuelle foranstaltninger.

- 3.a - udvikling af institutionel kapacitet inden for forskning, teknologi og innovation, særlig med henblik på udnyttelse af videnskabelige og teknologiske forskningsresultater i industrien og SMV samt opfølgning af aftalen om Den Arabiske Republik Egyptens deltagelse i FTU-rammeprogrammet
- 3.b - samarbejde inden for kommunikations- og informationsteknologi
- 3.c - reformer og samarbejde på uddannelses-, erhvervsuddannelses- og ungdomsområdet, herunder bl.a. vedrørende metoder til udvikling af teknisk uddannelse, udveksling af erfaringer om læreruddannelse og skoleledelse, modernisering af uddannelsesprogrammer og undervisningsplaner og bekæmpelse af analfabetisme blandt kvinder
- 3.d - samarbejde på kulturområdet
- 3.e - audiovisuelle medier, informations- og kommunikationspolitik
- 3.f - egyptiske organisationers deltagelse i indkaldelser af forslag under teknologiprogrammet for informationssamfundet
- 3.g - politik og regler vedrørende elektroniske kommunikationsnet og -tjenester.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner, herunder tværgående emner såsom statistikker.

Underudvalget kan drøfte spørgsmål vedrørende et eller flere af ovennævnte områder.

4. Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en regeringsembudsmand fra Den Arabiske Republik Egypten fungerer i fællesskab som faste sekretærer for underudvalget.

Alle henvendelser vedrørende underudvalget sendes til sekretærene.

5. Møder

Underudvalget træder sammen, når omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via sekretæren, der videregiver anmodningen til den anden part. Den anden parts sekretær svarer inden for en frist på 15 arbejdsdage efter modtagelsen af anmodningen om møde i underudvalget.

I særligt hastende tilfælde kan underudvalget indkaldes med kortere frist, hvis begge parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse af møder skal fremsættes skriftligt.

Hvert møde i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, der aftales mellem parterne.

Møder indkaldes af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om, hvem der deltager i parternes delegationer.

Hvis parterne er enige, kan underudvalget invitere eksperter til møderne med henblik på tilvejebringelse af de særlige oplysninger, der er nødvendige.

En repræsentant for ministeriet for internationalt samarbejde deltager i hvert møde for at sikre en passende koordinering og sammenkobling med både igangværende og fremtidige projekter og programmer, der finansieres af EU, og ligeledes for at sikre, at de prioriteter, der udstikkes på mødet, får den nødvendige støtte.

6. Dagsorden for møderne

Anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til sekretærene.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af den ansvarlige sekretær til den anden sekretær senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden skal indeholde de punkter, som sekretærene er blevet anmodet om at optage på dagsordenen senest femten dage før mødets begyndelse. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til hastende anliggender kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved mødets begyndelse.

7. Protokol

De to sekretærer udarbejder og godkender efter hvert møde et referat. Underudvalgets sekretærer sender associeringsudvalgets sekretærer og formand en kopi af referatet, inklusive underudvalgets forslag.

8. Offentlighed

Medmindre der træffes anden afgørelse, er underudvalgets møder ikke offentlige.

FORRETNINGSORDEN

UNDERUDVALG EU/EGYPTEN

Landbrug og fiskeri

1. **Sammensætning og formandskab**

Underudvalget består af repræsentanter for Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og repræsentanter for Den Arabiske Republik Egyptens regering, og formandskabet varetages af de to parter på skift.

2. **Rolle**

Underudvalget arbejder under associeringsudvalgets myndighed og aflægger rapport til dette efter hvert møde. Underudvalget har ikke beslutningsbeføjelser, men kan forelægge associeringsudvalget forslag.

3. **Arbejdsområde**

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen på nedennævnte områder. Det vurderer navnlig fremskridtene med hensyn til tilnærmelse, gennemførelse og håndhævelse af lovgivningen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der kan opstå i de nedenfor anførte sektorer, og stiller forslag til eventuelle foranstaltninger.

3.a - landbrugs- og fiskeriprodukter

3.b - landbrugssamarbejde og udvikling af landdistrikter

3.c - plante- og dyresundhedsspørgsmål

3.d - forarbejdede landbrugsprodukter

3.e - lovgivning om handelsspørgsmål.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner, herunder tværgående emner såsom statistikker.

Underudvalget kan drøfte spørgsmål vedrørende et eller flere af ovennævnte områder.

4. **Sekretariat**

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en regeringsembudsmand fra Den Arabiske Republik Egypten fungerer i fællesskab som faste sekretærer for underudvalget.

Alle henvendelser vedrørende underudvalget sendes til sekretærene.

5. **Møder**

Underudvalget træder sammen, når omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via sekretæren, der videregiver

anmodningen til den anden part. Den anden parts sekretær svarer inden for en frist på 15 arbejdsdage efter modtagelsen af anmodningen om møde i underudvalget.

I særligt hastende tilfælde kan underudvalget indkaldes med kortere frist, hvis begge parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse af møder skal fremsættes skriftligt.

Hvert møde i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, der aftales mellem parterne.

Møder indkaldes af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om, hvem der deltager i parternes delegationer.

Hvis parterne er enige, kan underudvalget invitere eksperter til møderne med henblik på tilvejebringelse af de særlige oplysninger, der er nødvendige.

En repræsentant for ministeriet for internationalt samarbejde deltager i hvert møde for at sikre en passende koordinering og sammenkobling med både igangværende og fremtidige projekter og programmer, der finansieres af EU, og ligeledes for at sikre, at de prioriteter, der udstikkes på mødet, får den nødvendige støtte.

6. Dagsorden for møderne

Anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til sekretærene.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af den ansvarlige sekretær til den anden sekretær senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden skal indeholde de punkter, som sekretærene er blevet anmodet om at optage på dagsordenen senest femten dage før mødets begyndelse. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til hastende anliggender kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved mødets begyndelse.

7. Protokol

De to sekretærer udarbejder og godkender efter hvert møde et referat. Underudvalgets sekretærer sender associeringsudvalgets sekretærer og formand en kopi af referatet, inklusive underudvalgets forslag.

8. Offentlighed

Medmindre der træffes anden afgørelse, er underudvalgets møder ikke offentlige.

FORRETNINGSORDEN

UNDERUDVALG EU/EGYPTEN

Retlige og sikkerhedsmæssige anliggender

1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og repræsentanter for Den Arabiske Republik Egyptens regering, og formandskabet varetages af de to parter på skift.

2. Rolle

Underudvalget arbejder under associeringsudvalgets myndighed og aflægger rapport til dette efter hvert møde. Underudvalget har ikke beslutningsbeføjelser, men kan forelægge associeringsudvalget forslag.

3. Arbejdsområde

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen på nedennævnte områder. Det vurderer navnlig fremskridtene med hensyn til tilnærmelse, gennemførelse og håndhævelse af lovgivningen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der kan opstå i de nedenfor anførte sektorer, og stiller forslag til eventuelle foranstaltninger.

3.a - retligt samarbejde

3.b - civil- og strafferetligt samarbejde

3.c - narkotika

3.d - samarbejde om bekæmpelse af organiseret kriminalitet, herunder menneskesmugling og menneskehandel, ulovlig indvandring, terrorisme og hvidvaskning af penge

3.e - samarbejde om bekæmpelse af korruption.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner, herunder tværgående emner såsom statistikker.

Underudvalget kan drøfte spørgsmål vedrørende et eller flere af ovennævnte områder.

4. Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en regeringsembudsmand fra Den Arabiske Republik Egypten fungerer i fællesskab som faste sekretærer for underudvalget.

Alle henvendelser vedrørende underudvalget sendes til sekretærerne.

5. Møder

Underudvalget træder sammen, når omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via sekretæren, der videregiver anmodningen til den anden part. Den anden parts sekretær svarer inden for en frist på 15 arbejdsdage efter modtagelsen af anmodningen om møde i underudvalget.

I særligt hastende tilfælde kan underudvalget indkaldes med kortere frist, hvis begge parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse af møder skal fremsættes skriftligt.

Hvert møde i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, der aftales mellem parterne.

Møder indkaldes af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om, hvem der deltager i parternes delegationer.

Hvis parterne er enige, kan underudvalget invitere eksperter til møderne med henblik på tilvejebringelse af de særlige oplysninger, der er nødvendige.

En repræsentant for ministeriet for internationalt samarbejde deltager i hvert møde for at sikre en passende koordinering og sammenkobling med både igangværende og fremtidige projekter og programmer, der finansieres af EU, og ligeledes for at sikre, at de prioriteter, der udstikkes på mødet, får den nødvendige støtte.

6. Dagsorden for møderne

Anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til sekretærene.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af den ansvarlige sekretær til den anden sekretær senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden skal indeholde de punkter, som sekretærene er blevet anmodet om at optage på dagsordenen senest femten dage før mødets begyndelse. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til hastende anliggender kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved mødets begyndelse.

7. Protokol

De to sekretærer udarbejder og godkender efter hvert møde et referat. Underudvalgets sekretærer sender associeringsudvalgets sekretærer og formand en kopi af referatet, inklusive underudvalgets forslag.

8. Offentlighed

Medmindre der træffes anden afgørelse, er underudvalgets møder ikke offentlige.

FORRETNINGSORDEN

UNDERUDVALG EU/EGYPTEN

Toldsamarbejde

1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og repræsentanter for Den Arabiske Republik Egyptens regering, og formandskabet varetages af de to parter på skift.

2. Rolle

Underudvalget arbejder under associeringsudvalgets myndighed og aflægger rapport til dette efter hvert møde. Underudvalget har ikke beslutningsbeføjelser, men kan forelægge associeringsudvalget forslag.

3. Arbejdsområde

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen på nedennævnte områder. Det vurderer navnlig fremskridtene med hensyn til tilnærmelse, gennemførelse og håndhævelse af lovgivningen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der kan opstå i de nedenfor anførte sektorer, og stiller forslag til eventuelle foranstaltninger.

3.a - oprindelsesregler

3.b - generelle toldprocedurer, toldnomenklatur, toldværdiansættelse

3.c - toldordninger

3.d - toldsamarbejde.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner, herunder tværgående emner såsom statistikker.

Underudvalget kan drøfte spørgsmål vedrørende et eller flere af ovennævnte områder.

4. Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en regeringsembudsmand fra Den Arabiske Republik Egypten fungerer i fællesskab som faste sekretærer for underudvalget.

Alle henvendelser vedrørende underudvalget sendes til sekretærene.

5. Møder

Underudvalget træder sammen, når omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via sekretæren, der videregiver anmodningen til den anden part. Den anden parts sekretær svarer inden for en frist på 15 arbejdsdage efter modtagelsen af anmodningen om møde i underudvalget.

I særligt hastende tilfælde kan der indkaldes til møde i underudvalget med kortere frist, hvis begge parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse af møder skal fremsættes skriftligt.

Hvert møde i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, der aftales mellem parterne.

Møder indkaldes af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om, hvem der deltager i parternes delegationer.

Hvis parterne er enige, kan underudvalget invitere eksperter til møderne med henblik på tilvejebringelse af de særlige oplysninger, der er nødvendige.

En repræsentant for ministeriet for internationalt samarbejde deltager i hvert møde for at sikre en passende koordinering og sammenkobling med både igangværende og fremtidige projekter og programmer, der finansieres af EU, og ligeledes for at sikre, at de prioriteter, der udstikkes på mødet, får den nødvendige støtte.

6. Dagsorden for møderne

Anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til sekretærene.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af den ansvarlige sekretær til den anden sekretær senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden skal indeholde de punkter, som sekretærene er blevet anmodet om at optage på dagsordenen senest femten dage før mødets begyndelse. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til hastende anliggender kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved mødets begyndelse.

7. Protokol

De to sekretærer udarbejder og godkender efter hvert møde et referat. Underudvalgets sekretærer sender associeringsudvalgets sekretærer og formand en kopi af referatet, inklusive underudvalgets forslag.

8. Offentlighed

Medmindre der træffes anden afgørelse, er underudvalgets møder ikke offentlige.

| FINANCIAL STATEMENT | | | | | |
|---|--|--------------------------------------|---|---|------|
| | | | | DATE: | |
| 1. BUDGET HEADING: | | APPROPRIATIONS: | | | |
| 2. TITLE: Community position in the Association Council on the implementation of Articles 80 and 67 of the Euro-Mediterranean Agreement establishing an Association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Arab Republic of Egypt, of the other part | | | | | |
| 3. LEGAL BASIS: Art. 67 and 80 of the EU/Egypt Association Agreement | | | | | |
| 4. AIMS: Setting up one working group and seven sub-committees | | | | | |
| 5. FINANCIAL IMPLICATIONS | | 12 MONTH PERIOD (EUR million) | CURRENT FINANCIAL YEAR 2004 (EUR million) | FOLLOWING FINANCIAL YEAR 2005 (EUR million) | |
| 5.0 EXPENDITURE | | n/a | n/a | n/a | |
| - CHARGED TO THE EC BUDGET (REFUNDS/INTERVENTIONS) | | | | | |
| - NATIONAL AUTHORITIES | | | | | |
| - OTHER | | | | | |
| 5.1 REVENUE | | n/a | n/a | n/a | |
| - OWN RESOURCES OF THE EC (LEVIES/CUSTOMS DUTIES) | | | | | |
| - NATIONAL | | | | | |
| | | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 |
| 5.0.1 ESTIMATED EXPENDITURE | | - | - | - | - |
| 5.1.1 ESTIMATED REVENUE | | - | - | - | - |
| 5.2 METHOD OF CALCULATION: | | | | | |
| 6.0 CAN THE PROJECT BE FINANCED FROM APPROPRIATIONS ENTERED IN THE RELEVANT CHAPTER OF THE CURRENT BUDGET? YES | | | | | |
| 6.1 CAN THE PROJECT BE FINANCED BY TRANSFER BETWEEN CHAPTERS OF THE CURRENT BUDGET? YES | | | | | |
| 6.2 WILL A SUPPLEMENTARY BUDGET BE NECESSARY? NO | | | | | |
| 6.3 WILL APPROPRIATIONS NEED TO BE ENTERED IN FUTURE BUDGETS? NO | | | | | |
| OBSERVATIONS: The meetings of the working group and of the sub-committees will take place in Brussels and in Cairo. When in Egypt, the mission budget of the participants will cover their expenses. | | | | | |